



●香港特區駐滬辦副主任黃凱怡(中)、上海市政府港澳辦副主任葉靚(左四)、香港話劇團藝術總監潘惠森(左二)、同流劇團藝術總監鄧偉傑(右四)、藝術家史嘉茵(右三)、尋謠計劃發起人小河(右一)及上海YOUNG劇場總經理王潔(右二)等共同為今年的「香港·藝術自在嘢」揭幕。 記者張帆 攝



●《都是龍袍惹的禍》劇照 主辦方供圖

「香港·藝術自在嘢」亮相上海

輕鬆·真誠·不拘一格 全面展現港風舞台

由香港藝術發展局、香港特區駐滬辦聯袂支持的「香港·藝術自在嘢」活動，近日在上海YOUNG劇場啟幕。本次活動集結四家香港本土藝術團體，獻上話劇、音樂劇、音樂會、舞台影像等多元文藝佳作，其中不乏上海首秀舞台，甚至首次走出大灣區。不同於以往零散不定的演出模式，「香港·藝術自在嘢」品牌的創立，志在打造起常態化展示平台，讓香江藝術風貌更加可觸可及，並以藝術為紐帶，不斷增進香港與內地的文化交流與交融。

●文：香港文匯報記者 張帆

「香港·藝術自在嘢」由上海YOUNG劇場於2025年原創，旨在集結香港優秀藝術家與創作團體，將原汁原味的港式戲劇風情引入上海，每年定時、定點舉辦。很多觀眾對「藝術自在嘢」這個名字充滿好奇，品牌主創方、YOUNG劇場總經理王潔介紹，這正是他們團隊對香港藝術最真實、最質樸的理解。「自在」，代表着創作自在、表達自在，寓意藝術沒有固化的框架、沒有邊界束縛；「嘢」，是經典的粵語生活化表達，指代生活中的事與物。這個名字傳遞的核心理念是：藝術從來不用高高在上、脫離大眾，它就是生活裏輕鬆、真誠、可觸碰的美好存在。希望幫助更多觀眾，特別是青年一代，更方便親近香港藝術。

去年首屆「香港·藝術自在嘢」一經推出，就引發藝術愛好者強烈反響。今年，得到了上海與香港兩地支持，這一品牌全面升級。演出陣容更加「豪華」，代表性節目包括香港話劇團的《都是龍袍惹的禍》，曾在愛丁堡國際藝術節獲獎的香港原創音樂劇《移家女孩》，承載港人成長記憶的《村聲迴響——聆聽香港村校記憶音樂會》，及林奕華導演的《非常林奕華舞台映畫》。演出之外還配套主題展覽、演後交流、青年共創等一系列特色活動。讓更多香港藝術和青年藝術家被看見、被聆聽、被喜愛。

熱門經典魅力不減

上海與香港人文相親，以上海為核心的長三角地區，對港產文化藝術作品的需求長期高企。這在連續兩年推出的「香港·藝術自在嘢」再度得到驗證，一些名家經典，更是未演先熱。如睽違十多年重演的《都是龍袍惹的禍》，毫無懸念地出票即秒空，演出前的主創見面會更座無虛席。



●非常林奕華舞台映畫

《都是龍袍惹的禍》十三載後歸來，上海是其新一輪全國巡演的重點一站。令香港話劇團藝術家們非常驚喜的是，在告別的日子裏，內地觀眾的研究一天也沒有停，現場提出了各種專業的問題，涉及角色內心的掙扎、人物關係的真實狀況等。對一些細節的深究甚至不亞於紅學家對《紅樓夢》的執着。

面對熱情的知音，藝術家們也知無不言。導演司徒慧焯坦言，重演的《龍袍》進行了大刀闊斧的改動。畢竟十幾年後了，看戲的和演戲的都有很大變化。「因為我們都老了。」最終呈現出來的甚至好像是「另外一個戲」，可以看出融入了大家過去這十多年的人生歷練，但那種莎士比亞式的思辨風格是不變的。主演劉守正則大膽表白，「慈禧其實是安德海的白月光。」安德海是他個人最喜愛的角色，超過同樣給他帶來萬千讚譽的方唐鏡，雖然後者還需要又唱又跳，但是演繹安德海內心的「上躡下跳」難度更高。還有觀眾問起作品英文名為「The Emperor, his Mom, a Eunuch, and a Man」，最後那個Man是何意。編劇潘惠森透露，這是泛指的人，還有人性。

人，還有人性。

新銳佳作啟迪青年

如果說《龍袍》是厚重的歷史油彩，那麼《移家女孩》就是一幅輕快明亮的水彩速寫。這部由同流劇團出品的小成本製作音樂劇，聚焦當代青年發展，在誕生之初就廣受肯定。同流劇團藝術總監鄧偉傑介紹，首度來到上海演出，《移家女孩》已經升級到2.0版。

曾經在上海工作生活過的鄧偉傑，時隔多年重返，直言這裏的一切發展太快。單是演出場地，無論是數量、質量還是類型都實現了飛躍，觀眾對於各式文藝作品的接受度之高也讓他看到了更多機遇。他說，同流劇團的成立初衷，就是想給年輕的藝術家更多表演機會。他始終青睞較為有思想性的作品，而不盲目追求大製作。此次《移家女孩》登陸上海，正是香港新生代主創團隊試水內地市場、積累舞台經驗、對接行業資源的絕佳契機。未來，還想帶著更多作品，到不同的方言環境、不同的場地演出，相信將有更多香港優質原創作品在內地被看見，也會為香港青年藝術家的成長提供更多優質土壤。

讓更多「無名」青年綻放

今年是香港特區駐滬辦首次支持「香港·藝術自在嘢」活動。駐滬辦主任黃凱怡表示，以往滬港藝術交流多以成熟經典劇目展演為主，而本次合作打破傳統模式，轉向「多元共創、新銳發聲」的全新交流形態，期待挖掘更多年輕藝術家和小眾、原生態的鮮活藝術力量，全方位展現香港多元立體的文化生態。未來也將持續聚焦青年和更多相對「無名」的作品與藝術家，為他們提供多元舞台，幫助他們成長。

王潔亦表示，作為滬上較為年輕的劇場，此前YOUNG劇場40歲以下觀眾佔比超過七成。推出「香港·藝術自在嘢」，還希望以劇場為載體，搭建起一座無障礙的溝通橋樑，讓香港藝術家與內地觀眾面對面交流、心貼心溝通。毫無疑問，這個品牌會持續運營下去，並不斷擴容升級，也會探索不再局限於單一的劇目引進，而拓展到滬港聯合創作、青年藝術團隊聯合孵化等多元板塊，全力推動雙城藝術雙向奔赴、共生共長。

「香村」上海覓得知音



●「香村」在上海演出。主辦方供圖

香港也有農村嗎？答案是肯定的。繁華的都市之外，那些田間的勞動號子、漁村的晚唱、廟堂的節慶鑼鼓，同樣是推動香港發展不可或缺的元素，也吸引着不少年輕藝術家去探尋，史嘉茵就是其中之一。她創辦藝術團體「香村」(Fragrant Village)，遍訪散落各處的村校，採集瀕危校歌。今年，她帶着自己的成果首次走出大灣區，推出專題音樂會，這也是香港村校校歌在內地的首次集中呈現。

史嘉茵告訴記者，她與村校校歌的緣結始於2013年。當年為籌辦藝術節，她第一次涉足新界鄉村。在已經荒廢的坪洋公立學校禮堂聽到一群校友共唱一首校歌，「雲山蒼蒼，碧樹茫茫，田疇樹綠，稻麥飄香……」歌聲為她勾勒出一幅美麗的鄉村圖景。「村校校歌竟然能這麼美！」

談起十多年的收穫，史嘉茵如數家珍。她說，鼎盛時期，全港曾有超過300間村校，如今仍在辦學的不足20間。尋找校歌的路程並非一帆風順，曲譜基本已經無存，只是仍在民間口口傳唱。經常是他們來到農村，找到一些老人問：「你還記得校歌怎麼唱嗎？」大多會說忘了。只有耐心慢慢聊下去，建立了信任，老人們會慢慢哼出幾句零碎的旋律，再求助旁邊的人不斷補充，才能拼湊出較為完整的輪廓。在他們接觸到的校友中，年齡最大的已經超過80歲，但是到了動情處，聊當年的老師、學校裏的趣事，他們又會有孩子的興奮。史嘉茵還為記者哼唱了幾段校歌：有過近90年歷史，2007年停辦的吉澳公立學校，從校歌歌詞「水陸一心，建校吉澳」中，展現了當地人從陌生到融合，從這間學校裏也能看到香港村落的發展；青衣漁民子弟學校，「歌詞裏唱着『我們是海的兒女，勤奮、勇敢、進取。』」每次唱這首歌，我都會備受鼓舞。」

她還介紹，團隊完成記譜和確認後，還會邀請舊生回到學校原址錄製校歌，無論那裏已經變成什麼模樣。「他們回到那裏就會格外興奮，指着某處說，『這是我以前跑步的地方，這是老師站過的地方。』」史嘉茵還記得，有次錄製結束後，一位年長的阿姨特別走過來說謝謝。原來那位阿姨已經幾十年沒有回過學校：「她和我說，『我知道自己的學校已經沒有了，雖然校舍還在，但我一直不想看到它破落的樣子。這次錄校歌，我知道以前的同學都會回來，謝謝你給了我一個機會，讓我能再遇見他們。』」在史嘉茵心裏，這些美好的記憶和校歌一樣珍貴，值得傳承下去。

今年來上海演出，香村亦於YOUNG劇場二樓環廊舉辦《村聲迴響——走在收集村校校歌的旅程上》展覽。令史嘉茵非常驚喜的是，經主辦方牽線，他們還找到了同行知音——內地知名音樂人小河。他長期發起尋謠計劃，奔走各地採集瀕危民間童謠與鄉音，堅守鄉土聲音的保護與活化。這次的演出，小河也會深度參與。大家在交流中還發現，原來上海清末民初就曾經有學堂樂歌，香港村校校歌與上海學堂樂歌有着深厚的文化淵源，他們甚至還要考證一下，香港鄉村校歌或許正是從上海流傳過去的。展望未來，雙方團隊還定下了聯動的計劃，他們期待以聲音為載體守護瀕危鄉土文化，活化傳統鄉土旋律，讓兩地民眾感知同根同源的文化基因，為中華鄉土文化的傳承、交流與創新注入新力量。



●《村聲迴響》在上海唱響香港回憶。主辦方供圖

跨越方言的雙向奔赴

近年來，從《大狀王》到《雄獅少年》，再到港產影視劇，直至今日「香港·藝術自在嘢」推出的節目，都採用粵語呈現。但藝術家們都發現，上海乃至整個內地觀眾對它們的接受度和喜愛度，並不遜於大灣區。在今年的活動期間，記者還看到了另一種形式的「雙向奔赴」——《都是龍袍惹的禍》主創見面會上，台下不少觀眾用普通話提問後，還現場當起了「同傳」，自己用流利的粵語再把問題翻譯一遍，貼心適配普通話尚不熟練的香港藝術家，讓現場充滿溫情。

內地觀眾對於粵語文化的欣賞水準與時俱進，也讓藝術家們看到了更多機遇。飾演慈禧的資深演員彭杏英就感慨，十多年前她來上海演出《德齡與慈禧》時，還特別用了粵語加普通話「雙語」版本，如今看來是不需要了，她可以來內地放開演更多自己熟悉的粵語作品。香港話劇團藝術總監潘惠森也提到，進一步加強與內地的交流與合作，是他幾乎「每天都在想」的事情。「交流遠遠不夠。」一方面，香港話劇團還要繼續輸送多元藝術作品到內地，推廣香港本土文化。另一方面，也希望內地與香港的藝術家能攜手為推廣華文戲劇做些事情。他提到，2019年，香港話劇團曾與上海話劇藝術中心合作，兩地演員用普通話、粵語與英文共同演出小劇場話劇《邂逅月台》，在

●《都是龍袍惹的禍》在上海未演先熱，應觀眾要求特別舉辦的主創見面會座無虛席。主辦方供圖



海內外都引發不錯的反響。在他看來，這種碰撞交流，比巡演本身更有意義。如今香港話劇團最新的「風箏計劃」也期待更多內地人才響應，讓更多華文原創能像風箏一樣飛起。